



Research on the Strategy of Cultural Integration and Promotion in the Design of Guilin Historical and Cultural District Signage System

Huang Jiangwen*, Zhang Ziyin, Wu Lili

College of Art and Design, Guilin University of Electronic Technology, Guilin, China

Email address:

9495622@qq.com (Huang Jiangwen), 572468699@qq.com (Zhang Ziyin), 1689515122@qq.com (Wu Lili)

*Corresponding author

To cite this article:

Huang Jiangwen, Zhang Ziyin, Wu Lili. Research on the Strategy of Cultural Integration and Promotion in the Design of Guilin Historical and Cultural District Signage System. *Science Discovery*. Vol. 10, No. 6, 2022, pp. 495-499. doi: 10.11648/j.sd.20221006.28

Received: October 31, 2022; Accepted: December 1, 2022; Published: December 8, 2022

Abstract: In recent years, the construction and protection of historical and cultural blocks have developed rapidly. As an important link in the construction of historical and cultural blocks, the design of Wayfinding System has an important function of guiding the environmental space information and conveying the urban cultural connotation. However, the design of The Wayfinding System of the existing historical and cultural blocks gradually shows the phenomenon of homogeneity, loss of cultural characteristics and low regional identification. Taking "Guilin Zhengyang North Road -- Jingjiang Wangfu -- Bajiaotang Historical and Cultural District" in Guilin City as an example, by analyzing the current situation of the design of The Wayfinding System for historical districts, it is found that the conversion ability of cultural symbols is poor. Poor legibility of signage; The carrier is too single; This paper analyzes the reasons for the lack of block culture from four aspects, such as the lack of overall unity, and puts forward that "with the help of cultural symbol design, reduce the difficulty of cultural communication; With the help of rich carriers, improve the display effect; Enhance the sense of experience with the help of holistic design; With the help of national policies, strengthen the cultural integration promotion strategy of cultural symbol design transformation.

Keywords: Wayfinding System Design, Historical and Cultural Blocks, Cultural Integration Strategy

桂林市历史文化街区导视系统设计文化融入提升策略研究

黄江文*, 张紫茵, 吴莉莉

桂林电子科技大学艺术与设计的学院, 桂林, 中国

邮箱

9495622@qq.com (黄江文), 572468699@qq.com (张紫茵), 1689515122@qq.com (吴莉莉)

摘要: 近年来历史文化街区建设与保护快速发展, 导视系统设计作为历史文化街区建设中的重要环节, 具有指引环境空间信息, 传达城市文化内涵的重要功能。但是现有的历史文化街区导视系统的设计逐步呈现出同质化的现象, 文化特点丧失, 地域可识别性低。以桂林市的“桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区”为例, 通过分析历史街区导视系统设计现状, 从文化符号转换能力差; 指示牌易读性差; 使用载体过于单一; 整体统一性欠缺等四个方面探析街区文化缺失的原因, 提出“借助文化符号设计, 降低文化传播难度; 借助丰富的载体, 提升展示效果; 借助整体性设计, 增强体验感; 借助国家政策, 加强文化符号设计转换”的文化融入提升策略。

关键词：导视系统设计，历史文化街区，文化融入策略

1. 引言

历史文化街区是地域文化特征的重要表现，是城市发展的历史脉络和现实见证，它展示着城市深厚的历史文化内涵[1]。1986年，中国第一次提出历史街区保护的概念。2008年，为了加大力度保护和继承中华民族优秀历史文化遗产，国家国务院正式颁布《历史文化名城名镇名村保护条例》[2]。由此可见，我国对城市历史其文化的延续发展非常重视，而这种集中在一起的历史文化街区有着不可估量的价值。随着国家对历史文化街区的大力保护和建设，导视系统设计是不可或缺的组成部分[3]，不仅担任了引导、指示、讲解等功能，而且在传播地域文化、提升街区文化影响力、展示特色街区等方面有着很大的作用。到了今日，由于现阶段城市化进程的不断加快，各历史街区的导视系统设计元素逐渐相似，当地文化丧失，功能单一，可识别性低[4, 5]。于是历史街区导视系统设计开始出现“千城一面”的现象[6]，以至于身处在任何一个历史街区中，所看到的导视系统基本上都是一个样子，因此我们无法通过导视系统设计上所出现的内容精准的捕捉到独特性地域蕴含的城市文化信息[7]。基于此，本文以桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区为例，利用实地调研的方法，去桂林正阳北路—靖江王府—八角塘分析历史文化街区导视系统设计文化融入不足的原因，并提出相应的文化融入提升策略。

2. 桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区概况

2.1. 研究区域

本文研究区域位于广西省桂林市七星区，桂林市是历史文化名城，拥有百年的历史底蕴。

2020年7月，广西壮族自治区公布了第五批历史文化街区：桂林市荣获两个历史文化街区规划，分别为正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区和榕湖北路—古南门历史文化街区。本文探讨的历史文化街区规划范围东起漓江西岸，西至中山中路，北起叠彩路，南接解放东路。因此本文研究历史文化街区导视系统设计范围包括靖江王府景区导视系统设计，正阳北路步行街导视系统设计，东西巷历史街巷导视系统设计，八角塘导视系统设计（图1）。

2.2. 现状价值

桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区包含桂林不同时期的历史文化遗迹，成为桂林历史遗迹最丰富的街区。其中街区内东西巷是明清时期现存唯一一片的历史街巷；靖江王城保留了部分明清时代的建筑和城墙；八角塘在宋代时曾拥有人工园林，在明代之后消失，现在成为拥有老桂林特色的青砖小瓦老居民区。历史文化街区范围内还有桂林石刻——独秀峰石刻、桂林石刻——伏羲山石刻、李秀文旧居等历史文物保护遗址

（图2）。他们代表桂林最辉煌的历史，是桂林历史最好的见证者。靖江王城是桂林历史文化最丰富的代表区域，宋元两代时为祈福的寺庙，正式建于明代，并居住了明代12代14位靖江王，是南京故宫的缩影。清朝时期，清政府将这座靖江王府改为广西贡院，用于科举考试。由于从这里走出了4位状元、585位进士、1685位举人，被人们称为读书人的福地。虽然被清代的农民起义烧毁一部分，但是仍然是国内保存最完整的明代藩王府和国家重点文物保护单位。东西巷也是独具桂林地方特色的许多老字号的发祥地。



图1 研究范围（图片来源：笔者自绘）。



图2 历史街区主要景点图（图片来源：笔者自绘）。

3. 历史文化街区导视系统设计的概念和文化融入的概念

导视系统最开始源于西方国家, 后来经历三个发展阶段, 最后定为Wayfinding system。三个发展阶段分别为Sign—Signage System—Wayfinding system [8]。1960年美国建筑师Kevin Lynch在其著作《城市形象》中正式提出Wayfinding system 这一概念, 译作空间引导系统。文章中指出随着社会的快速发展, 城市的空间设计变得更加复杂, 能帮助不熟悉这个地方的人们快速获得所需要的信息。2005年世界建筑大会上对“Signage system”的研究在中文译作中首次提出了导视系统的概念。2008年安德烈亚斯·于贝勒在《导向系统设计》一书中提出导视系统设计是在人类对空间环境布局的认知基础上对空间标识进行有规划的空间信息设计, 使人们能够有效地接收信息并主动自我快速引导回路[9]。因此本文将历史文化街区导视系统设计定义为在历史文化街区空间与信息环境中, 通过不同的载体, 用文字、图案、记号、形态、符号等表达形式, 以系统化设计为导向所构成的统一、规范、完整的系统。它综合解决信息传递识别、辨别和形象传递等功能, 以便能够更加高效快速地帮助游客获取所需信息的整体解决方案。2012年张伟在《文化融入策略下的城市商业街区》中提出文化融入策略一词[10], 是指想要建设具有特色的城市, 就必须提炼出与众不同的核心价值, 让人们有一个独特体验。2022年吴燕鸣在《文化导向导视系统设计的方法建构》中提出导视系统设计除了满足建设城市的基本需求外, 还要满足人们对地域特色文化的需求[11]。本文以文化符号为媒, 促进文化与历史文化街区导视系统设计相融合, 是提高历史文化街区导视系统具备本土特色文化内涵的有利切入点。这种将文化融入到历史文化街区导视系统设计中, 用以提高导视系统设计具有独特文化内涵的策略被我们称为文化融入策略。

4. 桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区导视系统设计现状

2020年10月桂林市自然资源局官方网站公示了《桂林市正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区保护规划》方案, 至此, 桂林市政府对其进行保护性改造, 对街区内的建筑及周边环境进行功能分区、重新定位。其中提到在延续历史格局和风貌的前提下完善地区功能, 提升地区整体品质, 激活城市活力, 使历史文化街区在可持续发展的大背景下满足未来城市的生产、生活需求。导视系统设计作为历史文化街区不可或缺的功能, 是保护规划政策中重点设计对象, 但是就目前历史文化街区现有的导视系统设计还存在很多问题。由于受到国际统一标志影响, 桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区导视系统的设计逐步呈现出同质化的现象, 这导致文化特点丧失, 地域可识别性低, 开始出现“千城一面”的现象, 以至于我们走在历史街区中, 所看到的导视系统基本上都是一个样子, 无法通过导视系统上所出现的设计快速准确的捕捉到所在地域蕴含的城市文化信息。

目前, 桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区内有几种导视形式: (1) 地图导视牌。地图导视牌以手绘形式呈现的靖江王府内部空间构造的总平面图和鸟瞰图[12, 13]; 它以布类, 石头等材料表现, 镶嵌在铁架上或独立存在; 以线描形式呈现的东西巷的空间结构平面图; 它以铁板为材料, 进行雕刻和喷漆。(2) 道路导视牌。历史文化街区主体以棕底白字的形式刻在不锈钢板上, 用于指引主要地点的方向。东西巷内巷子的路口还有直接镶嵌在墙上的黑体字。(3) 店铺名称牌。东西巷内以棕底黄字为门牌, 店面介绍用棕底白字的木板镶嵌在墙上, 向游客展示巷内店铺的信息。(4) 说明导视牌。介绍靖江王府的历史信息的导视牌用铁板制成, 铁锈底黑字, 非常醒目并介绍东西巷内的历史遗址导视牌。(5) 发光导视牌。夜晚来临的时候, 以石头为材质的导视牌里面挖空一部分并且安装灯条, 光透镂空字体和图案进行显示。(6) 警示导视牌。棕底白字或白底黑字, 但没有具体的消防通道图, 仅有一些简单警告指示牌。

5. 文化融入不足的原因

5.1. 文化符号设计转换能力差

桂林作为历史文化和民族文化丰富的古老城市, 文化元素极其丰富。其中有代表性的符号为历史文化符号, 民族文化符号, 建筑文化符号, 非遗文化符号等。这些符号蕴含着桂林的文化内涵, 是传播桂林文化有利的手段, 但是这些符号表现形式过于复杂且转换能力低。导视系统设计要满足易识别性和易理解性, 可应用于历史文化街区导视系统设计中的文化符号较少。例如桂林兴安瑶族的服饰上的太阳花纹样, 繁杂且代表性强; 如果进行随意的简化, 会使文化内涵缺失, 文化代表性削弱。

5.2. 指示牌易读性差

从古至今, 文化传播都是都存在着信息传递和接受信息不对等的问题。信息内容难度大, 传递方式错误, 都会导致接收者很难理解。导视系统是用简洁的图形或者文字, 以最直接的方式表现准确含义并接收者进行引导的过程[14]。东西巷导视系统设计中有一个厕所标志, 采用了身着壮族民族服饰的小人作为男女标志: 由于使用的石头雕刻镂空的形式, 图形展示模糊。因此民族文化薄弱的行人们很难理解图形所传达出的文化意义。

5.3. 使用载体过于单一

桂林市正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区内的所有的导视系统设计的媒介均过于单一。只有实体的导视设施, 游客只能通过单一的导向媒介来获取信息, 容易给人们造成视觉疲劳。尤其是靖江王府经历了烧毁后很多历史都消失了, 导视系统只是标出他曾经的位置, 无法让人们有更真实的历史文化体验。笔者还发现, 有一部分游客在历史文化街区内使用百度地图、高德地图等手机导航方式对街区游玩进行引导, 使历史文化街区内原有数字导向标识系统得到闲置, 造成了资源的浪费。

5.4. 整体统一性欠缺

根据实地调研桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区中,导视系统设计在完整性和系统性方面有所欠缺。在颜色,字体,材质,设计风格等方面展示出无秩序的规划,很难让人们感觉到他们身处于一个历史文化街区。由于材质、颜色、设计风格等方面的异同,使历史文化街区导视系统设计与周边空间环境不协调,风格不搭调。使得一个历史街区中不同地点有四种字体颜色和三种不同材质以及很多种呈现形式。在材质上,分别使用了石材、铁板,布等不同材质;在颜色上,使用白色、黑色、黄色、棕色等不同颜色。整个街区导视系统设计形成了不同的风格,既有传统古典风格的设计,又有简单且富有现代设计感的风格。

6. 导视系统文化融入提升策略

6.1. 借助文化符号设计,降低文化传播难度

符号学是研究符号的表意、传达指向的科学,也可以表述为符号的意指作用研究[15]。因此符号成为了传达文化内涵新的手段。在人们的固有思维里,认为文字是文化传播的主要载体,而符号常常被人们忽略。随着符号学的发展,人们意识到符号给人们带来的便利。并且符号属于图形类,人们对图形的接受能力高于文字。因此将文字转化为符号可以让人们更加直观的理解想要传递的文化内涵。

6.2. 借助丰富的载体,提升展示效果

传统的历史街区导视系统设计载体缺乏文化特色和新媒体技术借入。桂林市文化资源丰富,可以提取出来一些刺绣,蜡染等技艺,用于历史文化街区导视系统的设计中,吸引人们关注的同时也向人们传达了桂林的文化内涵。与此同时,随着新媒体时代的到来,为历史文化街区导视系统的设计增添了更多可能。电子屏幕和VR在导视系统中的应用已经非常成熟,但是在历史街区这一特定的导视系统设计中应用较少[16]。历史和科技的结合,需要很严谨的思考和设计,否则将会造成时空割裂的后果。合理的应用新媒体技术才能更好的展示历史文化街区的风貌。例如,在靖江王府遗址所在地进行立体灯光秀投影技术,可以让人们更加直观感受到明清时期靖江王府的盛况。在东西巷的导视牌上安装讲解按钮,便于所有人群在各种特殊情况,仍然能得到历史文化街区的信息。因此通过丰富的载体,不仅可以给人们带来全方位的、多感官的全新体验,而且扩大文化传播影响。

6.3. 借助整体性设计,增强体验感

在刘立均等人写的《历史文化街区的分类研究》一文中提出:目前为止已有的历史文化街区从用地性质进行分类,可分为文化性历史文化街区、商业性历史文化街区和居住性历史文化街区。本文研究的历史文化街区包含以上三种类型。现有的历史文化街区表面上看是门类覆盖广泛,但实际上是缺乏内在联系,彼此之间并不能形成互补关系

[17]。在文化融入的指导下,开发系统性的历史文化街区的导视功能,让历史文化街区中文化价值得到充分的体现。

6.4. 借助国家政策,加强文化符号设计转换

党的十九大报告中提出全面贯彻党的民族政策,深化民族团结进步教育,科学合理的开利用民族文化符号。2022年,中央一号文件指出,连续的第十九年聚焦中国“三农”议题。根据国家相关政策,大力引进人才,开发创新性思维,重点培养文化符号设计转换能力,实现文化符号的有效转换。

7. 结论

本文借助实地考察、谷歌地图的方式了解桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区导视系统设计文化融入现状,发现导视信息标准化普及限制性高;文化符号转换能力差;指示牌易读性差;使用载体过于单一;整体统一性欠缺等文化融入的问题。针对以上分析,笔者从“借助文化符号设计,降低文化传播难度;借助丰富的载体,提升展示效果;借助整体性设计,增强体验感;借助国家政策,加强文化符号设计转换”四个方面提出桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区导视系统设计文化融入提升策略。

本文文化融入策略为桂林正阳北路—靖江王府—八角塘历史文化街区导视系统设计拓宽了设计思维,也为我国历史文化街区导视系统设计的“个性化”提供了理论参考。该研究项目选址虽然有一定的典型意义,但是代表性仍有不足,造成研究过程中难以避免的局限性,仍有许多问题有待进一步完善探究。

参考文献

- [1] 仇琛. 非物质文化遗产元素在苏北历史文化街区导视系统设计中的应用研究 [J]. 理论观察, 2020 (02): 126-130.
- [2] 马晓晴. 基于地域文化符号下的历史文化街区导向标识系统设计研究 [D]. 江西财经大学, 2021.
- [3] 张文凰. 长春市历史文化街区中的导视系统设计研究 [D]. 吉林建筑大学, 2014.
- [4] 仇琛. 基于区域文化的苏北户部山历史文化街区导视系统创新设计研究 [J]. 开封教育学院学报, 2019, 39 (09): 267-270.
- [5] 黄国芝. 基于地域文化的高铁车站导视系统设计研究 [D]. 北京交通大学, 2021.
- [6] 严佳丽. 设计符号学视角下广州北京路步行街导视系统设计研究 [J]. 城市建筑空间, 2022, 29 (06): 200-202.
- [7] 邹涛, 吴婧榕. 长沙城市记忆导视系统设计探究 [J], 2021, 34 (11): 33-35.

- [8] 温东岚. 艺术乡建背景下乡村导视系统设计研究 [D]. 广东工业大学, 2022.
- [9] 安德烈亚斯·于贝勒. 导向系统设计 [M]. 导向系统设计, 2008.
- [10] 张伟. 文化融入策略下的城市商业街区设计研究 [D]. 中国建筑设计研究院, 2012.
- [11] 吴燕鸣. 文化导向导视系统设计的方法建构 [J]. 大观, 2022 (09): 18-20.
- [12] 陈双秀, 汪金芝. 历史街区导视系统设计探索——以上海田子坊为例 [J]. 大众文艺, 2017 (05): 102-103.
- [13] 陈双秀. 上海田子坊历史街区导视系统设计研究 [D]. 合肥工业大学, 2018.
- [14] 张莉娜, 王宗雪. 城市历史文化街区导识系统设计中的“建筑隐喻” [J]. 中外建筑, 2013 (04): 59-61.
- [15] 朱文霜, 崔鑫龙, 郑文俊. 模因论下侗族聚落景观导视系统的创新设计研究 [J]. 包装工程: 1-16.
- [16] 回晓娟, 尹翊翔. 新媒体艺术冲击下的地铁导视系统设计与研究 [C]. 2019第四届建筑与城市规划国际会议, 2019: 52-57.
- [17] 刘立钧, 汪延洲. 历史文化街区的分类研究 [J]. 天津城建大学学报, 2016, 22 (03): 163-169.